

<p><b>ANSMANN</b><sup>®</sup></p>
<p><b>BEDIENUNGSANLEITUNG</b></p>
<p><b>USER MANUAL</b></p>
<p><b>IN-CAR CHARGER CC105</b></p>
<p>DE   EN   FR   ES   PT   SV   IT   NL   DK   FI   NO</p>
<p><b>EN</b></p>

Please unpack all parts and check that everything is present and undamaged. Do not use the product if there is damage to the housing. In this case, contact your local authorised specialist or the sales address of the manufacturer.

These operating instructions contain important information for the first use and normal operation of this product.

Read through the complete operating instructions carefully before using the product for the first time. Read the operating instructions for other devices which are to be operated with this product or which are to be connected to this product. Keep these operating instructions for future use or for future users' reference.

Failure to follow the operating instructions and safety instructions may result in damage to the product and hazards (injuries) for the operator and other persons.

The operating instructions refer to applicable standards and regulations of the European Union. Please also adhere to the laws and guidelines specific to your country.

The product can be used as a power supply for electronic devices. To do so, connect the product to a standard 12v or 24v cigarette lighter socket / vehicle accessories socket. This product is intended exclusively for private household use and not for commercial use. Use outside that stipulated in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

### ⚠️ SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory

or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

- Do not leave the device unattended whilst operating.
- Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.
- Never submerge the product in water or other

environment explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.

Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.

Ne vous laissez pas distraire par le chargeur pendant un trajet en voiture et faites attention à la circulation et à votre environnement.

Ne pas couvrir le produit -risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).

Protégez le produit contre

humedad, el sobrecalentamiento y la suciedad. Use el producto sólo en un entorno seco.

- No lo arroje ni deje caer.
- ¡No abrir ni modificar el producto! Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por él encargado o por una persona cualificada de modo semejante.
- Sírvase del producto sólo dentro de los límites de prestaciones especificados en los datos técnicos.
- Antes de conectar un dispositivo final, comprue-

be si puede abastecerse suficientemente con el suministro de corriente del cargador

• Siga las instrucciones de servicio de su dispositivo terminal.

- Antes de limpiarlo retire siempre el producto de la toma de carga del vehículo. Los trabajos de limpieza solo deben realizarse con un paño ligeramente humedecido; seguidamente secar bien frotando. Observe que no debe penetrar ningún líquido en la carcasa.

• Antes de conectar un dispositivo final, comprue-

be si puede abastecerse suficientemente con el suministro de corriente del cargador

• Siga las instrucciones de servicio de su dispositivo terminal.

- Antes de limpiarlo retire siempre el producto de la toma de carga del vehículo. Los trabajos de limpieza solo deben realizarse con un paño ligeramente húmido. Em seguida, secar bem con um paño seco. Garantir que não entra qualquer líquido na caixa.

• Antes de conectar un dispositivo final, comprue-

Bitte alle Teile auspacken und auf Vollständigkeit und Beschädigungen prüfen. Bei Beschädigungen am Gehäuse das Produkt nicht in Betrieb nehmen. Hierzu an den autorisierten Fachhandel oder an die Serviceadresse des Herstellers wenden. Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung und Inbetriebnahme dieses Produktes. Vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen. Auch die Bedienungsanleitung von anderen Geräten lesen, welche mit diesem Produkt betrieben oder an dieses Produkt angeschlossen werden. Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer aufbewahren. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Produkt und Gefahren (Verletzungen) für den Bediener und andere Personen entstehen. Die Bedienungsanleitung bezieht sich auf gültige Normen und Regeln der Europäischen Union. Hierzu bitte auch die im Aus-land landesspezifischen Gesetze und Richtlinien beachten. Das Produkt kann zur Stromversorgung elektronischer Geräte verwendet werden. Schließen Sie das Produkt an eine herkömmliche Kfz-Steckdose mit 12V oder 24V an. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt und nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Anwendung außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß, dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

### ⚠️ SICHERHEITSHINWEISE

• Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und

or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

- Do not leave the device unattended whilst operating.
- Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.
- Never submerge the product in water or other

environment explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.

Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.

Ne vous laissez pas distraire par le chargeur pendant un trajet en voiture et faites attention à la circulation et à votre environnement.

Ne pas couvrir le produit -risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).

Protégez le produit contre

humedad, el sobrecalentamiento y la suciedad. Use el producto sólo en un entorno seco.

- No lo arroje ni deje caer.
- ¡No abrir ni modificar el producto! Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por él encargado o por una persona cualificada de modo semejante.
- Sírvase del producto sólo dentro de los límites de prestaciones especificados en los datos técnicos.
- Antes de conectar un dispositivo final, comprue-

be si puede abastecerse suficientemente con el suministro de corriente del cargador

• Siga las instrucciones de servicio de su dispositivo terminal.

• Antes de limpiarlo retire siempre el producto de la toma de carga del vehículo. Los trabajos de limpieza solo deben realizarse con un paño ligeramente humedecido; seguidamente secar bien frotando. Observe que no debe penetrar ningún líquido en la carcasa.

• Antes de conectar un dispositivo final, comprue-

be si puede abastecerse suficientemente con el suministro de corriente del cargador

• Siga las instrucciones de servicio de su dispositivo terminal.

Bitte alle Teile auspacken und auf Vollständigkeit und Beschädigungen prüfen. Bei Beschädigungen am Gehäuse das Produkt nicht in Betrieb nehmen. Hierzu an den autorisierten Fachhandel oder an die Serviceadresse des Herstellers wenden. Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung und Inbetriebnahme dieses Produktes. Vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen. Auch die Bedienungsanleitung von anderen Geräten lesen, welche mit diesem Produkt betrieben oder an dieses Produkt angeschlossen werden. Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer aufbewahren. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Produkt und Gefahren (Verletzungen) für den Bediener und andere Personen entstehen. Die Bedienungsanleitung bezieht sich auf gültige Normen und Regeln der Europäischen Union. Hierzu bitte auch die im Aus-land landesspezifischen Gesetze und Richtlinien beachten. Das Produkt kann zur Stromversorgung elektronischer Geräte verwendet werden. Schließen Sie das Produkt an eine herkömmliche Kfz-Steckdose mit 12V oder 24V an. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt und nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Anwendung außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß, dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Failure to follow the operating instructions and safety instructions may result in damage to the product and hazards (injuries) for the operator and other persons.

The operating instructions refer to applicable standards and regulations of the European Union. Please also adhere to the laws and guidelines specific to your country.

The product can be used as a power supply for electronic devices. To do so, connect the product to a standard 12v or 24v cigarette lighter socket / vehicle accessories socket. This product is intended exclusively for private household use and not for commercial use. Use outside that stipulated in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

Failure to follow the operating instructions and safety instructions may result in damage to the product and hazards (injuries) for the operator and other persons.

The operating instructions refer to applicable standards and regulations of the European Union. Please also adhere to the laws and guidelines specific to your country.

The product can be used as a power supply for electronic devices. To do so, connect the product to a standard 12v or 24v cigarette lighter socket / vehicle accessories socket. This product is intended exclusively for private household use and not for commercial use. Use outside that stipulated in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Produkt nicht unbeaufsichtigt betreiben.
- Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, wo brennbare

liquids.

- Do not allow yourself to be distracted by the charger when driving a vehicle and pay attention to the traffic situation and your surroundings.
- Do not cover the product - risk of fire.
- Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.
- Protect the product from moisture, overheating and dirt. Use it only in dry environments.
- Do not throw or drop
- Do not open or modify the product! Repair work shall

only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

- Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.
- Observe the information in the operating instructions for your end device.
- Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

- Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.
- Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.
- Observe the information in the operating instructions for your end device.
- Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.

• Always pull the device out of the vehicle charge socket before cleaning.

• Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not allow fluids to enter the housing

• Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

• Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

• Observe the information in the operating instructions for your end device.



